

# 10. CULTURĂ; SPORT КУЛЬТУРА; СПОРТ CULTURE; SPORT

## 10.1. CULTURĂ

КУЛЬТУРА

CULTURE

### CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source .....	285
Precizări metodologice.....	285
Методологические пояснения.....	285
Methodological notes.....	285
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.1.1. Editarea cărților și broșurilor, revistelor și ziarelor..... Выпуск книг и брошюр, журналов и газет Printed books and brochures, magazines and newspapers	286
10.1.2. Indicatorii privind activitatea bibliotecilor publice .....	287
Показатели работы публичных библиотек Activity indicators of public libraries	
10.1.3. Biblioteci publice, în profil teritorial, în 2003..... Публичные библиотеки в территориальном разрезе в 2003 году Public libraries, in territorial aspect, in 2003	290
10.1.4. Instalații cinematografice / Киноустановки / Cinemas .....	291
10.1.5. Teatre și instituții muzicale .....	292
Театры и музыкальные учреждения Theatres and musical institutions	
10.1.6. Instituții culturale / Клубные учреждения / Cultural institutions .....	293
10.1.7. Instituții culturale, în profil teritorial, în 2003..... Клубные учреждения в территориальном разрезе в 2003 году Cultural institutions, in territorial aspect, in 2003	294
10.1.8. Muzeu / Музеи / Museums.....	295

### Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de unitățile de cultură: teatre și instituții muzicale, biblioteci, instituții culturale, muzeu, instalații cinematografice; datele Ministerului Culturii, Departamentului Cinematografie, Camerei Naționale a Cărții.

### Источник данных

*Статистические отчеты, представляемые учреждениями культуры: театрами и музыкальными учреждениями, библиотеками, клубными учреждениями, музеями, киноустановками; данные Министерства культуры, Департамента кинематографии, Национальной книжной палаты.*

### Data source

*Statistical reports presented by the cultural institutions: theatres, musical institutions, museums, libraries, culture clubs, cinemas; data from the Ministry of Culture, Department of Cinematography, National Book Chamber.*

### Precizări metodologice

**La numărul bibliotecilor** publice se atribuie biblioteci care dispun de fonduri universale de cărți și satisfac cerințele de masă ale populației privind literatură. Pe lîngă întreprinderi, instituții de învățămînt universitar, colegii, alte instituții, sînt de asemenea și biblioteci științifice, de studii, tehnice și alte biblioteci speciale.

**La instituțiiile culturale** se atribuie casele de cultură din orașe și instituțiiile de cultură rurale.

**În indicatorii privind teatrele** sunt incluse datele referitoare la rețeaua și activitatea colectivelor profesionale.

### Методологические пояснения

**К числу публичных библиотек** отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на литературу. При предприятиях, университетских учебных заведениях, колледжах, других учреждениях имеются также научные, учебные, технические и другие специальные библиотеки.

**К числу клубных учреждений** отнесены городские дома культуры и сельские клубные учреждения.

**В показатели по театрам** включены данные, относящиеся к сети и работе профессиональных коллективов.

### Methodological notes

**Public libraries** are considered the libraries with universal book funds, which meet the population requirements in literature. Scientific, study, technical and other specialized libraries exist nearby the enterprises, university educational institutions, lyceums and other institutions.

**Cultural institutions** are considered the Culture Houses in urban localities and the Culture Clubs in rural localities.

**Indicators on theatres** include the data on the work of professional collectives and their interdependence.

**10.1.1. EDITAREA CĂRȚILOR ȘI BROŞURILOR, REVISTELOR ȘI ZIARELOR**

ВЫПУСК КНИГ И БРОШЮР, ЖУРНАЛОВ И ГАЗЕТ

PRINTED BOOKS AND BROCHURES, MAGAZINES AND NEWSPAPERS

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Cărți și broșuri</b> <i>Книги и брошюры</i> <i>Books and brochures</i>								
Numărul cărților și broșurilor (unit. de tipar) Число книг и брошюр (печатных ед.) Number of books and brochures (printed units)								
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	921	1104	1200	1174	1300	1715	1890	2231
Tiraj, mil. ex. Тираж, млн. экз. Edition, mio. copies	677	705	800	817	939	1244	1378	1545
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	26,9	33,0	27,5	0,5	0,5	0,8	2,0	1,4
Tiraj, mil. ex. Тираж, млн. экз. Edition, mio. copies	23,1	24,7	13,1	0,3	0,4	0,5	1,4	1,0
<b>Reviste și alte publicații periodice<sup>1</sup></b> <i>Журналы и другие периодические издания<sup>1</sup></i> <i>Magazines and other periodicals<sup>1</sup></i>								
Numărul de reviste și alte publicații periodice Число журналов и других периодических изданий Number of magazines and other periodicals								
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	81	81	86	88	99	120	132	143
Tiraj anual, mil. ex. Годовой тираж, млн. экз. Annual edition, mio. copies	43	42	44	46	46	62	74	77
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	1,2	4,6	5,5	3,8	3,7	3,4	3,5	3,6
Tiraj anual, mil. ex. Годовой тираж, млн. экз. Annual edition, mio. copies	0,4	0,6	1,0	1,0	1,2	1,2	1,2	1,4
<b>Ziare / Газеты / Newspapers</b>								
Numărul ziarelor (publicațiilor) Число газет (изданий) Number of newspapers (editions)								
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	209	213	245	183	176	233	201	203
Tiraj, mil. ex. Разовый тираж, млн. экз. Edition, mio. copies	88	90	101	85	83	105	85	88
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	0,9	1,1	1,5	1,0	1,0	1,2	1,0	1,2
Tiraj, mil. ex. Разовый тираж, млн. экз. Edition, mio. copies	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4
Tiraj anual, mil. ex. Годовой тираж, млн. экз. Annual edition, mio. copies	433	444	498	39	43	45	50	52
din care, tipărite în limba moldovenească в том числе изданных на молдавском языке of which, printed in Moldovan language	202	205	209	14	20	19	23	17

<sup>1</sup> Inclusiv culegeri și bulleține editate periodic / Включая сборники и бюллетени, выходящие периодически / Including periodical compilations and bulletins

**10.1.2. INDICATORII PRIVIND ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR PUBLICE**

ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ПУБЛИЧНЫХ БИБЛИОТЕК  
ACTIVITY INDICATORS OF PUBLIC LIBRARIES

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Localități urbane și rurale</b>								
Городская и сельская местность								
<i>Urban and rural area</i>								
Numărul de biblioteci <i>Число библиотек</i> <i>Number of libraries</i>	1583	1562	1551	1439	1419	1378	1372	1380
Cărți și reviste – total, mil. ex. <i>Книги и журналы – всего, млн. экз.</i> <i>Books and magazines – total, mio. copies</i>	21,4	21,2	20,8	19,9	19,1	18,4	18,3	17,9
Cititori – total, mii <i>Читатели – всего, тыс.</i> <i>Readers – total, thou.</i>	1113	1104	1113	1044	1046	1332	1457	1586
Cărți și reviste eliberate, mil. ex. <i>Выдано книг и журналов, млн. экз.</i> <i>Books and magazines lent, mio. copies</i>	21,5	21,7	22,2	21,1	21,2	21,6	22,8	23,9
Numărul cărților și revistelor în medie pe o bibliotecă, mii ex. <i>Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз.</i> <i>Number of books and magazines in average per one library, thou. copies</i>	13,5	13,6	13,4	13,8	13,4	13,4	13,3	13,0
Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locuitorii <i>Число книг и журналов в среднем на 100 жителей</i> <i>Number of books and magazines in average per 100 inhabitants</i>	595	582	571	545	525	508	505	496
Numărul cărților și revistelor în medie pe un cititor <i>Число книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines in average per one reader</i>	19	19	19	19	18	14	13	11
Numărul cititorilor în medie pe o bibliotecă, mii <i>Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс.</i> <i>Number of readers in average per one library, thou.</i>	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	1,0	1,1	1,1
Numărul cărților și revistelor eliberate în medie pe un cititor <i>Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines lent in average per one reader</i>	19	20	20	20	20	16	16	15

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Localități urbane</b> <i>Городская местность</i> <i>Urban area</i>								
<b>Numărul de biblioteci</b> <i>Число библиотек</i> <i>Number of libraries</i>								
	230	222	216	215	204	183	173	173
<b>Cărți și reviste – total, mil. ex.</b> <i>Книги и журналы – всего, млн. экз.</i> <i>Books and magazines – total, mio. copies</i>	9,7	9,6	9,4	9,4	8,8	8,4	8,1	8,0
<b>Cititori – total, mii</b> <i>Читатели – всего, тыс.</i> <i>Readers – total, thou.</i>	477	478	498	508	511	655	762	863
<b>Cărți și reviste eliberate, mil. ex.</b> <i>Выдано книг и журналов, млн. экз.</i> <i>Books and magazines lent, mio. copies</i>	10,9	11,3	12,1	12,5	12,7	13,1	13,8	15,2
<b>Numărul cărților și revistelor în medie pe o bibliotecă, mii ex.</b> <i>Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз.</i> <i>Number of books and magazines in average per one library, thou. copies</i>	42,1	43,3	43,7	43,4	43,2	45,8	46,8	46,2
<b>Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locuitori</b> <i>Число книг и журналов в среднем на 100 жителей</i> <i>Number of books and magazines in average per 100 inhabitants</i>	629	625	615	610	587	559	541	536
<b>Numărul cărților și revistelor în medie pe un cititor</b> <i>Число книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines in average per one reader</i>	20	20	19	18	17	13	11	9
<b>Numărul cititorilor în medie pe o bibliotecă, mii</b> <i>Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс.</i> <i>Number of readers in average per one library, thou.</i>	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5	3,6	4,4	5,0
<b>Numărul cărților și revistelor eliberate în medie pe un cititor</b> <i>Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines lent in average per one reader</i>	23	24	24	25	25	20	18	18

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Localități rurale</b> Сельская местность <i>Rural area</i>								
Numărul de biblioteci Число библиотек <i>Number of libraries</i>	1353	1340	1335	1224	1215	1195	1199	1207
Cărți și reviste – total, mil. ex. Книги и журналы – всего, млн. экз. <i>Books and magazines – total, mio. copies</i>	11,7	11,6	11,4	10,5	10,3	10,0	10,2	9,9
Cititori – total, mii Читатели – всего, тыс. <i>Readers – total, thou.</i>	636	626	615	536	535	677	695	723
Cărți și reviste eliberate, mil. ex. Выдано книг и журналов, млн. экз. <i>Books and magazines lent, mio. copies</i>	10,6	10,4	10,1	8,6	8,5	8,5	9,0	8,7
Numărul cărților și revistelor în medie pe o bibliotecă, mii ex. Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз. <i>Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies</i>	8,7	8,7	8,5	8,6	8,4	8,4	8,5	8,2
Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей <i>Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants</i>	570	551	539	498	481	473	480	468
Numărul cărților și revistelor în medie pe un cititor Число книг и журналов в среднем на одного читателя <i>Number of books and magazines in average per one reader</i>	18	19	19	20	19	15	15	14
Numărul cititorilor în medie pe o bibliotecă, mii Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс. <i>Number of readers in average per one library, thou.</i>	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,6	0,6	0,6
Numărul cărților și revistelor eliberate în medie pe un cititor Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя <i>Number of books and magazines lent in average per one reader</i>	17	17	16	16	16	13	13	12

**10.1.3. BIBLIOTECI PUBLICE, ÎN PROFIL TERRITORIAL, în 2003**

ПУБЛИЧНЫЕ БИБЛИОТЕКИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2003 году  
PUBLIC LIBRARIES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2003

	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies	Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and maga- zines in average per 100 inhabitants
<b>Total / Всего / Total</b>	<b>1380</b>	<b>17896,1</b>	<b>496</b>
Municipiul Chișinău	43	3921,7	503
Municipiul Bălți	11	660,2	443
Raioanele: <i>Районы:</i> <i>Counties:</i>			
Anenii Noi	37	376,9	450
Basarabeasca	14	120,9	408
Briceni	32	397,5	510
Cahul	47	550,3	436
Cantemir	44	403,9	497
Călărași	47	441,3	683
Căușeni	44	354,9	380
Cimișlia	38	299,0	461
Criuleni	31	338,8	465
Dondușeni	23	287,8	607
Drochia	32	522,9	553
Dubăsari	17	137,3	384
Edineț	47	551,0	640
Fălești	54	461,1	480
Florești	47	466,9	499
Glodeni	35	465,0	724
Hîncești	64	640,3	505
Ialoveni	35	391,7	413
Leova	37	383,5	699
Nisporeni	34	295,6	432
Ocnița	30	414,1	745
Orhei	60	574,8	440
Rezina	35	317,3	589
Rîșcani	55	460,0	635
Sîngerei	49	346,1	360
Soroca	59	535,2	523
Strășeni	35	370,0	403
Șoldănești	34	263,8	585
Ștefan Vodă	36	338,6	751
Taraclia	23	226,5	501
Telenești	47	363,9	478
Ungheni	58	570,3	477
UTA Găgăuzia	46	647,0	408

**10.1.4. INSTALAȚII CINEMATOGRAFICE**  
**КИНОУСТАНОВКИ**  
**CINEMAS**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Instalații cinematografice (la sfîrșitul anului)</b> <i>Киноустановки (на конец года)</i> <i>Cinemas (end-year)</i>	<b>628</b>	<b>666</b>	<b>512</b>	<b>353</b>	<b>104</b>	<b>115</b>	<b>48</b>	<b>48</b>
din care, fixe <i>в том числе стационарные</i> <i>of which, stationary</i>	628	642	491	350	104	108	48	48
Din numărul total de instalații cinematografice – instalații cinematografice în localitățile rurale <i>Из общего числа киноустановок – киноустановки в сельской местности</i> <i>From total number of cinemas – cinemas in rural area</i>	560	600	451	310	68	97	35	35
din care, fixe <i>в том числе стационарные</i> <i>of which, stationary</i>	560	599	450	310	68	90	35	35
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice, mii <i>Число посещений киносеансов, тыс.</i> <i>Number of visitors for cinema shows, thou.</i>	576	293	162	57	22	17	15	25 <sup>1</sup>
din care: / в том числе: / of which:								
în localitățile urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	464	214	129	34	18	8	14	18
în localitățile rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	112	79	33	23	4	9	1	7
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice în medie la 1000 locuitori <i>Число посещений киносеансов в среднем на 1000 жителей</i> <i>Number of visitors for cinema shows in average per 1000 inhabitants</i>	160	81	44	16	6	5	4	7
din care: / в том числе: / of which:								
în localitățile urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	302	139	84	22	12	5	9	12
în localitățile rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	54	38	16	11	2	4	0,4	3

<sup>1</sup> În afară de aceasta, în 2003 au activat 5 cinematografe nestatale, care au fost vizitate de 963,4 mii de spectatori / Кроме того, в 2003 году работали 5 негосударственных кинотеатров, которые посетили 963,4 тысячи человек / Beyond this, 5 non-public cinemas worked in 2003, and were visited by 963,4 thousand visitors

**10.1.5. TEATRE ȘI INSTITUȚII MUZICALE**  
**ТЕАТРЫ И МУЗЫКАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ**  
**THEATRES AND MUSICAL INSTITUTIONS**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Teatre – total</b> <i>Театры – всего</i> <i>Theatres – total</i>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>15</b>
din care: / в том числе: / of which:								
de operă și balet <i>оперы и балета</i> <i>opera and ballet</i>	1	1	1	1	1	1	1	1
dramatice, de comedie și muzicale <i>драмы, комедии и музыкальные</i> <i>dramatic, comedy and musicals</i>	9	9	9	9	9	10	11	11
pentru copii și tineret <i>детские и юного зрителя</i> <i>for children and young peoples</i>	3	3	3	3	3	3	3	3
Filarmonică / <i>Филармония</i> / Philharmonic	1	1	1	1	1	1	1	1
Colective autonome <i>Самостоятельные коллективы</i> <i>Independent collectives</i>	4	5	5	5	5	5	5	5
Circ / <i>Цирк</i> / Circus	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>Spectacole și concerte</b> <i>Спектакли и концерты</i> <i>Performances and concerts</i>								
Teatre / <i>Театры</i> / Theatres	1947	1742	1606	1228	1310	1455	1682	1743
Filarmonică / <i>Филармония</i> / Philharmonic	144	81	73	59	48	48	70	64
Colective autonome <i>Самостоятельные коллективы</i> <i>Independent collectives</i>	145	162	144	151	132	111	174	143
Circ / <i>Цирк</i> / Circus	235	230	191	114	130	84	117	109
<b>Numărul de spectatori, mii</b> <i>Число посещений, тыс.</i> <i>Number of visitors, thou.</i>								
Teatre / <i>Театры</i> / Theatres	392	330	312	198	217	223	298	292
Filarmonică / <i>Филармония</i> / Philharmonic	37	16	15	14	5	5	10	20
Colective autonome <i>Самостоятельные коллективы</i> <i>Independent collectives</i>	131	91	78	68	67	58	118	108
Circ / <i>Цирк</i> / Circus	216	188	173	123	194	97	129	121
<b>Numărul de spectatori la 1000 locuitori</b> <i>Число посещений на 1000 жителей</i> <i>Number of visitors per 1000 inhabitants</i>								
Teatre / <i>Театры</i> / Theatres	109	90	85	54	60	62	82	81
Filarmonică / <i>Филармония</i> / Philharmonic	10	4	4	4	1	1	0	5
Colective autonome <i>Самостоятельные коллективы</i> <i>Independent collectives</i>	36	25	21	19	18	16	32	32
Circ / <i>Цирк</i> / Circus	60	51	47	34	53	27	35	34

**10.1.6. INSTITUȚII CULTURALE**  
**КЛУБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ**  
**CULTURAL INSTITUTIONS**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Localități urbane și rurale</b>								
<i>Городская и сельская местность</i>								
<i>Urban and rural area</i>								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	1268	1284	1277	1256	1245	1244	1245	1227
Locuri în sălile de spectacole și de lectură: Число мест в зрительных и читальных залах: Number of places in performance halls and reading rooms:								
total, mii всего, тыс. total, thou.	376	375	372	382	355	371	364	356
la 1000 locuitori на 1000 жителей per 1000 inhabitants	104	103	102	105	98	102	101	99
<b>Localități urbane</b>								
<i>Городская местность</i>								
<i>Urban area</i>								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	101	101	99	102	96	96	105	94
Locuri în sălile de spectacole și de lectură: Число мест в зрительных и читальных залах: Number of places in performance halls and reading rooms:								
total, mii всего, тыс. total, thou.	51	44	43	46	40	33	45	43
la 1000 locuitori на 1000 жителей per 1000 inhabitants	33	29	28	30	27	22	30	29
<b>Localități rurale</b>								
<i>Сельская местность</i>								
<i>Rural area</i>								
Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	1167	1183	1178	1154	1149	1148	1140	1133
Locuri în sălile de spectacole și de lectură: Число мест в зрительных и читальных залах: Number of places in performance halls and reading rooms:								
total, mii всего, тыс. total, thou.	325	331	329	336	315	338	319	313
la 1000 locuitori на 1000 жителей per 1000 inhabitants	158	157	155	159	147	159	151	147

**10.1.7. INSTITUȚII CULTURALE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2003**

КЛУБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2003 году  
CULTURAL INSTITUTIONS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2003

Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions	Numărul de locuri în sălile de spectacole și de lectură Число мест в зрительных и читальных залах Number of places in performance halls and reading rooms		
	total, mii всего, тыс. total, thou.	în medie la 1000 locuitori в среднем на 1000 жителей in average per 1000 inhabitants	
		99	99
<b>Total / Всего / Total</b>	<b>1227</b>	<b>356</b>	<b>99</b>
Municipiul Chișinău	37	12	15
Municipiul Bălți	9	2	13
Raioanele: <i>Районы:</i> <i>Counties:</i>			
Anenii Noi	29	9	11
Basarabeasca	8	3	10
Briceni	31	12	15
Cahul	47	15	12
Cantemir	43	10	15
Călărași	37	11	14
Căușeni	37	10	11
Cimișlia	32	9	14
Criuleni	29	11	15
Dondușeni	22	7	13
Drochia	38	11	12
Dubăsari	12	5	14
Edineț	40	11	13
Făleşti	55	11	11
Florești	57	16	17
Glodeni	27	8	13
Hîncești	47	15	12
Ialoveni	25	8	8
Leova	28	7	13
Nisporeni	29	7	10
Ocnița	30	10	18
Orhei	63	16	12
Rezina	35	9	17
Rîșcani	43	13	18
Sîngerei	44	13	13
Soroca	56	14	14
Strășeni	30	9	10
Șoldănești	28	8	18
Ștefan Vodă	24	8	11
Taraclia	22	7	16
Telenești	46	13	17
Ungheni	60	13	11
UTA Găgăuzia	27	13	8

**10.1.8. MUZEE**  
**МУЗЕИ**  
**MUSEUMS**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Muzei – total (inclusiv filiale)</b> <i>Музеи – всего (включая филиалы)</i> <i>Museums – total (including affiliated representatives)</i>	<b>65</b>	<b>67</b>	<b>68</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>73</b>	<b>76</b>
din care: <i>в том числе:</i> <i>of which:</i>								
de istorie și etnografie <i>исторические и этнографические</i> <i>history and ethnography</i>	44	46	46	48	48	49	51	53
comemorative <i>мемориальные</i> <i>memorial</i>	12	12	13	13	13	13	13	14
de studiere a ținutului natal <i>краеведческие</i> <i>of regional studies</i>	6	6	6	6	6	6	6	6
de studiere a artelor <i>искусствоведческие</i> <i>Art Museums</i>	2	2	2	2	2	2	2	2
altele <i>другие</i> <i>other</i>	1	1	1	1	1	1	1	1
Numărul de vizite, mil. <i>Число посещений, млн.</i> <i>Number of visitors, mio.</i>	0,7	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,7	0,7
Numărul de vizite la 1000 locuitori <i>Число посещений на 1000 жителей</i> <i>Number of visitors per 1000 inhabitants</i>	191	206	172	153	140	148	181	207

## **10.2. SPORT**

*СПОРТ*  
*SPORT*

### **CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS**

Pagina  
Страница  
Page

Sursa datelor / Источник данных / Data source .....	297
Precizări metodologice.....	297
<i>Методологические пояснения.....</i>	297
<i>Methodological notes.....</i>	297
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.2.1. Construcții sportive și centre de cultură fizică și de întreținere a sănătății .....	298
<i>    Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры</i>	
<i>    Sport premises, gymnastic and health improvement centres</i>	
10.2.2. Activitatea în domeniul culturii fizice și de întreținere a sănătății .....	298
<i>    Физкультурно-оздоровительная работа</i>	
<i>    Gymnastic and health improvement activity</i>	
10.2.3. Construcții sportive și centre de cultură fizică și de întreținere a sănătății, în profil teritorial, în 2003.....	299
<i>    Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры в</i>	
<i>    территориальном разрезе в 2003 году</i>	
<i>    Sport premises, gymnastic and health improvement centres, in territorial aspect,</i>	
<i>    in 2003</i>	
10.2.4. Școli sportive pentru copii și tineret .....	300
<i>    Детско-юношеские спортивные школы</i>	
<i>    Sport schools for children and youth</i>	
10.2.5. Activitatea în domeniul culturii fizice și de întreținere a sănătății, în profil teritorial, în 2003.....	301
<i>    Физкультурно-оздоровительная работа в территориальном разрезе в</i>	
<i>    2003 году</i>	
<i>    Gymnastic and health improvement activity, in territorial aspect, in 2003</i>	
10.2.6. Participarea sportivilor Republicii Moldova la jocurile olimpice .....	302
<i>    Участие спортсменов Республики Молдова в олимпийских играх</i>	
<i>    Participation of Moldovan sportsmen in Olympic games</i>	
10.2.7. Medalii obținute de sportivii Republicii Moldova la jocurile olimpice în perioada 1960-2000, pe genuri de sport.....	302
<i>    Медали, полученные спортсменами Республики Молдова на олимпийских играх</i>	
<i>    в 1960-2000 гг., по видам спорта</i>	
<i>    Medals won by Moldovan sportsmen in Olympic games in 1960-2000, by sports</i>	

**Sursa datelor**

Departamentul Tineret și Sport al Republicii Moldova.

**Источник данных**

Департамент молодежи и спорта Республики Молдова.

**Data source**

Department of Youth and Sports of the Republic of Moldova.

**Precizări metodologice**

**Construcțiile sportive, centrele de cultură fizică și de întreținere a sănătății** sunt prevăzute pentru activitățile didactice și de antrenare, de întreținere a sănătății, pentru competiții; sunt amplasate aparte sau fac parte din complexe, corespund regulamentelor de

competiții pe genuri de sport și sunt înregistrate de direcțiile (secțiile) pentru tineret și sport (pașaportizate sau cu fișe speciale).

Indicatorii prezențați vizează sectorul de stat.

**Методологические пояснения**

**Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры** предназначены для учебно-тренировочных и оздоровительных занятий и соревнований, расположены самостоятельно или входят в комплексные сооружения, которые отвечают правилам соревнований по

определенному виду спорта и зарегистрированы в соответствующих управлениях (отделах) молодежи и спорта (имеющие паспорта или учетные карточки).

Данные приведены по государственному сектору.

**Methodological notes**

**Sport premises, gymnastic and health improvement centres** are provided for training and didactic activities, for health improvement, for competitions; they are placed separately or in complexes, correspond to competition regulations by sport and are

registered in the Directions for Youth and Sports (documented or with special cards).

Data are presented for the sector of state ownership.

**10.2.1. CONSTRUCȚII SPORTIVE ȘI CENTRE DE CULTURĂ FIZICĂ ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂTĂȚII**  
**СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ И ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ**  
**SPORT PREMISES, GYMNASTIC AND HEALTH IMPROVEMENT CENTRES**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Construcții sportive – total</b> Спортивные сооружения – всего Sport premises – total	<b>6007</b>	<b>5468</b>	<b>5614</b>	<b>4766</b>	<b>4842</b>	<b>4926</b>	<b>4947</b>	<b>4609</b>
din care: в том числе: of which:								
Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste Стадионы с трибунами на 500 мест и более Stadiums with stands for 500 places and over	53	51	60	46	49	48	46	46
Construcții sportive de plan (terenuri și cîmpuri) Плоскостные спортивные сооружения (площадки и поля) Flat sport premises (grounds and fields)	4009	3650	3730	3150	3186	3250	3341	2840
Săli sportive Спортивные залы Gymnasiums	1227	1223	1266	1209	1225	1226	1230	1252
Bazine de înot Плавательные бассейны Swimming pools	35	32	40	29	34	26	30	26
Încăperi construite suplimentar, adaptate pentru practicarea culturii fizice și sportului Встроенные, приспособленные помещения для занятий физической культурой и спортом Auxiliary premises, equipped rooms for gymnastic and sport	683	512	518	332	348	376	300	445
<b>Centre de cultură fizică și de întremare a sănătății</b> Физкультурно-оздоровительные центры Gymnastic and health improvement centres	<b>24</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

**10.2.2. ACTIVITATEA ÎN DOMENIUL CULTURII FIZICE ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂTĂȚII**  
**ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА**  
**GYMNASTIC AND HEALTH IMPROVEMENT ACTIVITY**

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Numărul de persoane care se ocupă în secții, grupe și școli sportive, mii Численность лиц, занимающихся в секциях, группах и спортивных школах, тыс. Number of persons occupied in sections, groups and sport schools, thou.	126,1	113,8	159,1	125,2	136,5	146,4	187,4	139,4
Numărul de persoane care se ocupă în grupe de cultură fizică și de întremare a sănătății, mii Численность лиц, занимающихся в группах физкультурно-оздоровительной направленности, тыс. Number of persons occupied in gymnastic and health improvement groups, thou.	30,6	26,2	43,3	26,3	24,3	59,0	58,8	16,4
din acestea, în grupe de abonați cu plată из них в платных абонентских группах of them, in paid fees groups	6,3	2,6	5,4	4,1	3,1	2,8	4,1	3,7
Numărul de persoane care frecventează lecțiile de cultură fizică, mii Численность лиц, посещающих учебные занятия по физической культуре, тыс. Number of persons attending classes of physical culture, thou.	658,8	673,2	764,6	645,6	642,0	646,8	691,7	705,3

**10.2.3. CONSTRUCȚII SPORTIVE ȘI CENTRE DE CULTURĂ FIZICĂ ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂTĂȚII, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2003**  
**СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ И ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2003 году**  
**SPORT PREMISES, GYMNASTIC AND HEALTH IMPROVEMENT CENTRES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2003**

	Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste <i>Стадионы с трибу-нами на 500 мест и более</i> <i>Stadiums with stands for 500 places and over</i>	Construcții sportive de plan (terenuri și cîmpuri) <i>Плоскостные спортивные сооружения (площадки и поля)</i> <i>Flat sport premises (grounds and fields)</i>	Săli sportive <i>Спортивные залы</i> <i>Gymnasiums</i>	Bazine de înot <i>Плавательные бас-сейны</i> <i>Swimming pools</i>
<b>Total / Всего / Total</b>	<b>46</b>	<b>2840</b>	<b>1252</b>	<b>26</b>
Municipiul Chișinău	4	415	195	16
Municipiul Bălți	3	61	46	3
Raioanele: <i>Районы:</i> <i>Counties:</i>				
Anenii Noi	2	97	25	—
Basarabeasca	1	12	7	—
Briceni	2	89	33	—
Cahul	—	74	46	1
Cantemir	—	41	23	—
Călărași	1	53	28	1
Căușeni	1	138	33	1
Cimișlia	1	34	26	—
Criuleni	2	59	25	—
Dondușeni	—	38	23	—
Drochia	1	84	35	—
Dubăsari	—	27	14	—
Edineț	2	135	42	1
Fălești	1	52	35	—
Florești	1	125	48	—
Glodeni	1	55	22	—
Hîncești	2	108	44	—
Ialoveni	1	52	22	—
Leova	1	41	28	1
Nisporeni	1	19	31	—
Ocnița	3	36	22	—
Orhei	1	103	50	—
Rezina	—	34	21	—
Rîșcani	1	95	29	—
Sîngerei	1	106	35	—
Soroca	1	130	46	2
Strășeni	—	57	28	—
Șoldănești	—	50	14	—
Ștefan Vodă	—	79	27	—
Taraclia	6	44	20	—
Telenești	—	96	30	—
Ungheni	2	127	44	—
UTA Găgăuzia	3	74	55	—

**10.2.4. ȘCOLI SPORTIVE PENTRU COPII ȘI TINERET**

ДЕТСКО-ЮНОШЕСКИЕ СПОРТИВНЫЕ ШКОЛЫ  
SPORT SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Numărul de școli</b> <i>Число школ</i> <i>Number of schools</i>	<b>87</b>	<b>83</b>	<b>83</b>	<b>79</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>80</b>	<b>81</b>
Sportive <i>Спортивных</i> <i>Sport</i>	53	50	50	46	48	44	42	47
Specializate <i>Специализированных</i> <i>Specialized</i>	34	33	33	33	29	33	38	34
<b>Numărul de sportivi în grupe, mii</b> <i>Численность спортсменов в группах, тыс.</i> <i>Number of sportsmen in groups, thou.</i>	<b>37,5</b>	<b>35,3</b>	<b>34,1</b>	<b>32,7</b>	<b>29,4</b>	<b>31,1</b>	<b>33,3</b>	<b>33,3</b>
începători <i>начальной подготовки</i> <i>preparatory</i>	21,7	21,9	20,6	19,8	17,9	18,4	20,1	19,2
avansați <i>учебно-тренировочных</i> <i>advanced</i>	14,9	12,5	12,6	12,0	10,6	11,7	12,1	13,0
de performanță <i>спортивного совершенства</i> <i>skilled</i>	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,9	0,9
de performanță înaltă <i>высшего спортивного совершенства</i> <i>high skilled</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Sportivi pregătiți (trecuți o dată la categoria cea mai înaltă):</b> <i>Подготовлено спортсменов (прошедших один раз по наивысшему разряду):</i> <i>Trained sportsmen (who passed once at a higher category):</i>								
categoria I juniori <i>I юношеский</i> <i>Junior I</i>	3553	3109	3441	3122	2825	2698	2353	1722
categorile II, III <i>II, III камегории</i> <i>II, III categories</i>	1996	1525	1782	1757	1816	1940	2098	1654
categoria I / I камегория / category I <i>Candidat în maeștri ai sportului</i> <i>Кандидат в мастера спорта</i> <i>Candidate in Sport Master</i>	219 69	251 64	314 154	323 135	444 161	457 141	296 101	467 206
Maestru al sportului <i>Мастер спорта</i> <i>Sport Master</i>	27	35	55	30	57	49	111	146
Maestru internațional al sportului <i>Мастер спорта международного класса</i> <i>International Sport Master</i>	6	12	8	2	23	12	23	11
<b>Numărul de antrenori</b> <i>Численность тренеров</i> <i>Number of coaches</i>	<b>825</b>	<b>839</b>	<b>863</b>	<b>828</b>	<b>727</b>	<b>786</b>	<b>808</b>	<b>788</b>
din care, cu studii conform profilului: <i>из них имеющие физкультурное образование:</i> <i>of which, with corresponding education:</i>								
superioare / высшее / higher education	603	614	636	590	544	580	593	560
medii / среднее / secondary	184	141	143	147	122	137	133	140

**10.2.5. ACTIVITATEA ÎN DOMENIUL CULTURII FIZICE ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂTĂȚII,  
ÎN PROFIL TERRITORIAL, în 2003**

*ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2003 году  
GYMNASTIC AND HEALTH IMPROVEMENT ACTIVITY, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2003*

	Numărul de persoane care se ocupă: <i>Численность лиц, занимающихся:</i> <i>Number of persons occupied:</i>	în secții, grupe și școli sportive <i>в секциях, группах и спортивных школах</i> <i>in sections, groups and sport schools</i>	în grupe de cultură fizică și de întremare a sănătății <i>в группах физкультурно-оздоровительной направленности</i> <i>in gymnastic and health improvement groups</i>	Numărul de persoane care frecventează lecțiile de cultură fizică <i>Численность лиц, посещающих</i> <i>учебные занятия по физической</i> <i>культуре</i> <i>Number of persons attending</i> <i>classes of physical culture</i>
<b>Total / Всего / Total</b>	<b>139431</b>		<b>16378</b>	<b>705310</b>
Municipiul Chișinău	24353		5967	143592
Municipiul Bălți	5858		1025	49738
Raioanele: <i>Районы:</i> <i>Counties:</i>				
Anenii Noi	3830		57	13375
Basarabeasca	1343		—	13914
Briceni	5193		3694	17571
Cahul	2460		325	12375
Cantemir	1956		1105	11431
Călărași	1734		71	12795
Căușeni	1545		180	16619
Cimișlia	3385		—	12449
Criuleni	3834		—	14606
Dondușeni	2506		291	17795
Drochia	3727		—	14147
Dubăsari	1227		—	6174
Edineț	4467		26	17923
Fălești	4167		—	15408
Florești	3980		—	12350
Glodeni	2925		92	19993
Hîncești	6572		325	21611
Ialoveni	3200		—	16630
Leova	2385		—	18565
Nisporeni	2398		—	11119
Ocnița	2672		256	17174
Orhei	6869		—	21498
Rezina	1801		—	8944
Rîșcani	3787		364	10455
Sîngerei	3354		—	15658
Soroca	4382		901	15973
Strășeni	3861		701	15967
Șoldănești	2303		—	17351
Ștefan Vodă	2624		16	13186
Taraclia	2630		647	17187
Telenești	3350		120	13685
Ungheni	3856		134	23206
UTA Găgăuzia	4897		81	24846

**10.2.6. PARTICIPAREA SPORTIVILOR REPUBLICII MOLDOVA LA JOCURILE OLIMPICE**

УЧАСТИЕ СПОРТСМЕНОВ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА В ОЛИМПИЙСКИХ ИГРАХ

PARTICIPATION OF MOLDOVAN SPORTSMEN IN OLYMPIC GAMES

	Locul desfășurării Место проведения Venue	Numărul de medalii obținute Число выигранных медалей Number of won medals			
		total всего total	de aur золотых gold	de argint серебряных silver	de bronz бронзовыx bronze
<b>Total / Всего / Total</b>		<b>16</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>
1960	Roma	1	—	—	1
1964	Tokio	—	—	—	—
1968	Mexico	—	—	—	—
1972	München	—	—	—	—
1976	Montreal	1	—	1	—
1980	Moscova	1	1	—	—
1984	Los Angeles	—	—	—	—
1988	Seul	4	2	1	1
1992	Barcelona	5	1	1	3
1996	Atlanta	2	—	1	1
2000	Sidney	2	—	1	1

**10.2.7. MEDALIILE OBTINUTE DE SPORTIVII REPUBLICII MOLDOVA LA JOCURILE OLIMPICE**

ÎN PERIOADA 1960–2000, PE GENURI DE SPORT

МЕДАЛИ, ПОЛУЧЕННЫЕ СПОРТСМЕНАМИ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА НА ОЛИМПИЙСКИХ ИГРАХ

В 1960–2000 гг., по видам спорта

MEDALS WON BY MOLDOVAN SPORTSMEN IN OLYMPIC GAMES IN 1960-2000, BY SPORTS

	Total medalii Всего медалей Total medals	din care: / в том числе: / of which:		
		de aur золотые gold	de argint серебряные silver	de bronz бронзовые bronze
<b>Total / Всего / Total</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>
Caiac-каное Гребля на байдарках и каноэ Canoeing	3	2	1	—
Canotaj / Гребля академическая / Boar-racing	2	1	1	—
Haltere / Штанга / Weight lifting	1	1	—	—
Natație / Плавание / Swimming	2	—	2	—
Box / Бокс / Boxing	2	—	—	2
Tir cu arcul / Стрельба из лука / Archery	2	—	—	2
Tir / Стрельба пулевая / Shooting	1	—	1	—
Polo pe apă / Водное поло / Water polo	1	—	—	1
Atletism / Легкая атлетика / Athletics	1	—	—	1
Lupte greco-romane Борьба классическая Graeco-Roman wrestling	1	—	—	1